

Color phonetic version  
注音彩图版

影响孩子一生的·世界经典文学名著金库

# 狐狸列那的故事

季诺夫人 [法国] / 原著 闫仲渝 / 主编



STORIES

## OF THE FOX

根据教育部最新版《全日制义务教育语文课程标准》编写

华夏出版社

•••注音彩图版•••

《影响孩子一生的·世界经典文学名著金库》

# 狐狸列那的故事

季诺夫人 [法国] / 原著 闫仲渝 / 主编

STORIES OF THE FOX

华夏出版社

## ● 图书在版编目(CIP)数据

狐狸列那的故事 / 闫仲渝主编. —北京:华夏出版社, 2013.7

(世界经典文学名著金库·注音版)

ISBN 978-7-5080-7614-0

I. ①狐… II. ①闫… III. ①汉语拼音—儿童读物.  
IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 106126 号

文轩  
出品

出品策划:  
网 址: <http://www.huaxiabooks.com>

# Stories of The Fox

世界经典文学名著金库  
**狐狸列那的故事** [注音版]



主 编 闫仲渝

责任编辑 顾晓晴

插图绘制 世 琳

印 制 张晓东

出版发行 华夏出版社

地 址 北京市东直门外香河园北里 4 号

邮 编 100028

总 经 销 新华文轩出版传媒股份有限公司

印 刷 大厂回族自治县正兴印务有限公司  
开 本 787×1092 1/16  
印 张 9  
字 数 78 千字  
版 次 2013 年 7 月第 1 版  
印 次 2013 年 7 月第 1 次印刷  
书 号 ISBN 978-7-5080-7614-0  
定 价 13.80 元

# 目录 · 狐狸列那的故事 ·

# CONTENTS



列那出世	1	列那偷鱼	23
侄子偷了叔叔的腌猪肉	5	带叔叔钓鳗鱼	29
列那与公鸡的冲突	10	教堂里的恶作剧	35
谁动了乌鸦的奶酪	16	一桩好买卖	41
和平之吻	20	普利莫挨揍	45
		农夫的劫难	49
		又一个陷阱	53
		招惹花猫	57
		香肠风波	61
		断尾的花猫	65
		两强之争	69





谁吃了熏肉	73	众怒难平	116
虚伪的朝圣者	77	死里逃生	120
遇见国王	80	惊心动魄的格斗	124
农夫的厄运	83	绝处逢生	132
水井梦魔	86		
列那被指控	90		
传唤列那	94		
母鸡遇难	100		
狗熊遭殃	104		
花猫被骗	108		
列那忏悔	112		



# liè nà chū shì 列那出世

xiāng chuán shàng dì zài dōng fāng de yī diàn yuán li zào le yī gè míng jiào  
相传，上帝在东方的伊甸园里造了一个名叫

yà dāng de nán rén zhī hòu wèi le ràng yà dāng bù zài gū dān shàng dì chèn  
亚当的男人。之后，为了让亚当不再孤单，上帝趁

yà dāng shuì jiào de shí hou cóng tā shēn shàng qǔ xià yī gēn lài gǔ zào le yī  
亚当睡觉的时候，从他身上取下一根肋骨，造了一

gè nǚ rén qǔ míng jiào xià wá  
个女人，取名叫夏娃。

yà dāng hé xià wá zài yī diàn yuán li bù yòng wèi shēng cún suǒ cāo xīn tā  
亚当和夏娃在伊甸园里不用为生存所操心，他

men wú yōu wú lǜ de shēng huó zhe měi tiān dōu hěn kāi xīn dàn shì yǒu yī  
们无忧无虑地生活着，每天都很开心。但是，有一

tiān xià wá shòu le yī tiáo shé de yòu huò gǔ dòng yà dāng yī qǐ tōu chī le  
天，夏娃受了一条蛇的诱惑，鼓动亚当一起偷吃了

yī diàn yuán li de jìn guǒ shàng dì zhī dào hòu shí fēn shēng qì jiù bǎ tā men  
伊甸园里的禁果。上帝知道后十分生气，就把他们

gǎn chū le yī diàn yuán  
赶出了伊甸园。

jiù zhè yàng yà dāng hé xià wá lái dào le chén shì jiān kě shì zhè  
就这样，亚当和夏娃来到了尘世间。可是，这

lǐ shén me yě méi yǒu wèi le shēng cún tā men bì xū yào qù láo dònɡ le  
里什么也没有。为了生存，他们必须要去劳动了。

dàn tā men shén me dōu bù huì zhè xià gāi zěn me bàn ne  
但他们什么都不会，这下该怎么办呢？

zhèng dāng yà dāng hé xià wá zuò zài hǎi biān fā chóu de shí hou shàng dì  
正当亚当和夏娃坐在海边发愁的时候，上帝

## 2 | 狐狸列那的故事

lái dào le tā men miàn qián  
来到了他们面前。

shàng dì duì yà dāng shuō wǒ hěn xiǎng bāng zhù nǐ xiān zài wǒ gěi  
上帝对亚当说：“我很想帮助你。现在，我给

nǐ zhè gēn shén bàng zài nǐ xū yào de shí hou jiù yòng tā qīng qīng pāi dǎ yī  
你这根神棒，在你需要的时候，就用它轻轻拍打一

xià shuǐ miàn nǐ jiù huì dé dào yī zhǐ yǒu yòng de dòng wù dàn shì qiān wàn bù  
下水面，你就会得到一只有用的动物。但是千万不

néng ràng xià wá yòng tā qù dǎ shuǐ rú guǒ ràng tā yòng zhè gēn shén bàng qù jī  
能让夏娃用它去打水，如果让她用这根神棒去击

dǎ shuǐ miàn nǐ men dé dào de jiù bù huì shì yǒu yòng de dòng wù le shàng  
打水面，你们得到的就不会是有用的动物了。”上

dì shuō wán zhuǎn yǎn jiān jiù xiāo shī le  
帝说完，转眼间就消失了。

yà dāng ná zhe zhè gēn shén bàng cháo shuǐ miàn dǎ le yī xià shuǐ miàn shàng  
亚当拿着这根神棒，朝水面打了一下，水面上

dùn shí jī qǐ le jù làng tū rán yī zhī mǔ mián yáng chū xiān zài tā men shēn  
顿时激起了巨浪。突然，一只母绵羊出现在他们身

páng yà dāng shí fēn gāo xìng yǒu  
旁。亚当十分高兴，有

le zhè zhī mǔ mián yáng tā men  
了这只母绵羊，他们

亚当造就的是温顺的家畜，而  
夏娃造就的是凶残的野兽



jiù huì yǒu yáng nǎi hé yáng máo le zhè xià yà dāng hé xià wá chī fàn de wèn  
就会有羊奶和羊毛了。这下，亚当和夏娃吃饭的问

tí jiù jiě jué le ér qǐ tā men hái kě yǐ yòng yáng máo zuò yī xiē wēn  
题就解决了。而且，他们还可以用羊毛做一些温

nuǎn de yī shang  
暖的衣裳。

kě shì xià wá xiǎng yào de kě bù jǐn jǐn shì yī zhī mǔ mián yáng tā  
可是，夏娃想要的可不仅仅是一只母绵羊。她

xiǎng rú guǒ zài yǒu yī zhī mǔ mián yáng huò zhě shì qí tā de yī xiē yǒu yòng  
想，如果再有一只母绵羊或者是其他的一些有用

de dòng wù qǐ bù shì gèng hǎo yú shì xià wá ná qǐ shén bàng hěn hěn de  
的动物岂不是更好？于是，夏娃拿起神棒，狠狠地

pāi dǎ le yī xià shuǐ miàn méi xiǎng dào yī zhī shí fēn xiōng è de láng cóng shuǐ  
拍打了一下水面。没想到，一只十分凶恶的狼从水

lì cuān le chū lái nà zhǐ láng shàng àn hòu lì jí cháo mǔ mián yáng pū guò  
里蹿了出来。那只狼上岸后，立即朝母绵羊扑过

qù diāo zhe mǔ mián yáng pǎo dào le shù lín de shēn chù  
去，叼着母绵羊跑到了树林的深处。

yà dāng zhī dào xià wá zuò de shì qīng yǐ hòu yòu qì yòu jí tā yī  
亚当知道夏娃做的事情以后，又气又急，他一

bǎ duó guò shén bàng pāi le yī xià shuǐ miàn hěn kuài de yī tiáo gǒu cóng shuǐ  
把夺过神棒，拍了一下水面，很快地，一条狗从水

lì zuān le chū lái tā shàng àn hòu xiàng yà dāng yī gè jìn de yáo wěi ba  
里钻了出来。他上岸后向亚当一个劲儿地摇尾巴，

fēi cháng qīn rè kě ài ér qǐ zhè tiáo gǒu hǎo xiàng míng bai zhǔ rén zài xiǎng  
非常亲热可爱。而且，这条狗好像明白主人在想

shén me bēn xiàng le shù lín cóng láng zuǐ li duó huí le nà zhī mǔ mián yáng  
什么，奔向了树林，从狼嘴里夺回了那只母绵羊，

huán gěi le zhǔ rén dàn kě xī mǔ mián yáng hái shì sì le  
还给了主人。但可惜，母绵羊还是死了。

yà dāng jiù yòng zhè gēn shén bàng biàn chū le gè zhǒng gè yàng yǒu yòng de dòng  
亚当就用这根神棒变出了各种各样的有用的动

wù tā men dōu shì yī xiē xiàng mǎ niú jī zhī lèi de bǐ jiào wēn shùn de  
物。他们都是一些像马、牛、鸡之类的比较温顺的

jiā chù      méi duō jiǔ      tā hé xià wá de shēng huó  
家畜。没多久，他和夏娃的生活  
jiù biàn de yuè lái yuè měi hǎo le  
就变得越来越美好了。

dàn shì      tān xīn de xià wá hái shì bù  
但是，贪心的夏娃还是不

mǎn zú      yǒu yī tiān      xià wá chèn yà dāng bù  
满足。有一天，夏娃趁亚当不

zhù yì      tōu tōu de ná qǐ shén bàng xiàng shuǐ      jí lián  
注意，偷偷地拿起神棒向水里连

xù pāi xià qù      jié guǒ biàn chū lái de shì yī qún yòu yī qún de měng shòu hé  
续拍下去。结果变出来的是群又一群的猛兽和

yǒu害的动物，他们争先恐后地奔到陆地上，一上岸

bièn xiàng sēn lín bēn qù  
便向森林奔去。

zài zhè xiē yě shòu zhōng      yǒu zhī jiào liè nà de hú li      tā zhǎng zhe yī  
在这些野兽中，有只叫列那的狐狸，他长着一

shēn huǒ hóng sè de máo      jiǎo huá jī mǐn      wú è bù zuò      tā de qī zi lì  
身火红色的毛，狡猾机敏，无恶不作。他的妻子丽

shè yé hé tā yī yàng      shì gè tǎo rén yàn de jiā huo      liè nà yǒu gè shū shu  
舍也和他一样，是个讨人厌的家伙。列那有个叔叔

jiào yī sāng gé lán      shì yī tiáo xiōng cán ér bào zào de láng      yī sāng gé lán de  
叫伊桑格兰，是一条凶残而暴躁的狼。伊桑格兰的

qī zi míng jiào ài ēr sāng zhǎng zhe yī zhāng cū cāo nán kàn de liǎn      ér qiè fēi  
妻子名叫艾尔桑，长着一张粗糙难看的脸，而且非

cháng tān lán  
常贪婪。

qí shí      liè nà hé yī sāng gé lán bìng méi yǒu xuè yuán guān xì      tā men  
其实，列那和伊桑格兰并没有血缘关系。他们

yǒu shí xiàng qīn qì bān qīn mì wú jiàn      yǒu shí què zhēng zhàn bù duàn      xià miàn  
有时像亲戚般亲密无间，有时却争战不断。下面

suǒ jiǎng de jiù shì guān yú liè nà yī shēng de yī xiē gù shi  
所讲的就是关于列那一生的一些故事。



狡猾机敏的列那诞生啦

# zhí zi tōu le shū shu de yān zhū ròu 侄子偷了叔叔的腌猪肉

zhè yī tiān zǎo chén liè nà chū mén qián dōu méi gù de shàng zhěng lǐ zì  
这一天早晨，列那出门前都没顾得上整理自

jǐ de máo fà jiù lái dào le shū shu yī sāng gé lán de jiā  
己的毛发，就来到了叔叔伊桑格兰的家。

zhè huǐr liè nà zǎo yǐ è de quán shēn wú lì le tā bièn qīng qīng  
这会儿，列那早已饿得全身无力了，他便轻轻

de qiāo le qiāo mén  
地敲了敲门。

yī sāng gé lán yī kāi mén kàn jiàn liè nà yī liǎn wú jīng dǎ cǎi de yàng  
伊桑格兰一开门，看见列那一脸无精打采的样

zi guān xīn de wèn qīn ài de zhí zì nǐ kàn shàng qù méi yǒu jīng shen  
子，关心地问：“亲爱的侄子，你看上去没有精神

ya shì bu shì shēng bìng le  
呀，是不是生病了？”

liè nà róu le róu zì jǐ de nǎo dai yǒu qì wú lì de huí dá shì  
列那揉了揉自己的脑袋，有气无力地回答：“是

de shū shu zuì jìn wǒ de shēn tǐ zǒng shì bù shū fu wǒ gǎn jué nán shòu  
的，叔叔。最近我的身体总是不舒服，我感觉难受

jí le  
极了。”

zhēn kě lián nǐ yī dìng hái méi chī fàn ba wǒ ràng ài ěr sāng gěi  
“真可怜，你一定还没吃饭吧？我让艾尔桑给

nǐ nòng diǎn hǎo chī de yī sāng gé lán lián máng qǐng liè nà jìn le wū  
你弄点好吃的。”伊桑格兰连忙请列那进了屋。

ài ěr sāng yě zǒu jìn le chú fáng zhǔn bèi qù gěi liè nà jiān yī chuàn  
艾尔桑也走进了厨房，准备去给列那煎一串



列那看见屋脊上挂的腌猪肉，馋得流口水

xiāng pēn pēn de zhū yāo  
香喷喷的猪腰。

qīn ài de shū shu wǒ yī diǎnr wèi kǒu yě méi yǒu bié ràng ài  
“亲爱的叔叔，我一点儿胃口也没有，别让艾  
ér sāng má fan le liè nà zuǐ li suī rán zhè me shuō kě shì tā de yǎn  
尔桑麻烦了。”列那嘴里虽然这么说，可是他的眼  
jing tōu tōu piǎo le yī yǎn zài chú fáng máng huó de ài ēr sāng xīn li lè kāi  
睛偷偷瞟了一眼在厨房忙活的艾尔桑，心里乐开  
le huā  
了花。

zhè shí hou liè nà yī tái tóu fā xiàn wū jǐ shàng jìng rán guà zhe sān  
这时候，列那一抬头，发现屋脊上竟然挂着三  
kuài yān zhū ròu tā chán de zhí yàn kǒu shuǐ  
块腌猪肉。他馋得直咽口水。

yú shì liè nà còu dào yī sāng gé lán de shēn biān dān xīn de shuō dào  
于是，列那凑到伊桑格兰的身边，担心地说道：  
āi yā shū shu nín zhè yàng guà yān zhū ròu shí zài tài wēi xiǎn le yào  
“哎呀，叔叔！您这样挂腌猪肉实在太危险了！要

shì nín de lín jū huò péng you kàn jiàn le yī dìng huì xiǎng bàn fǎ bǎ tā men tōu  
是您的邻居或朋友看见了，一定会想办法把它们偷  
zǒu de nín xiànn zài jiù yīng gāi bǎ tā men cáng qǐ lái ér qiè bù yào gào su  
走的。您现在就应该把它们藏起来，而且不要告诉  
rén hé rén  
任何人！”

méi xiǎng dào yī sāng gé lán tīng le què hā hā dà xiào qǐ lái tā  
没想到，伊桑格兰听了，却哈哈大笑起来。他  
shuō bié dān xīn qīn ài de zhí zi wǒ kě shì yī sāng gé lán ya méi  
说：“别担心，亲爱的侄子。我可是伊桑格兰呀，没  
rén gǎn dǎ tā men de zhǔ yì  
人敢打它们的主意。”

zhèng shuō zhe ài ēr sāng yǐ jīng bǎ zhū yāo jiān hǎo le duān dào le liè  
正说着，艾尔桑已经把猪腰煎好了，端到了列  
nà miàn qián  
那面前。

liè nà gù bu shàng dào xiè liǎng kǒu sān kǒu jiù bǎ nà chuàn zhū yāo tūn  
列那顾不上道谢，两口三口就把那串猪腰吞  
le xià qù  
了下去。

liè nà zài yī sāng gé lán jiā dāi le yī huǐ zhǔn bèi qǐ shēn gào bié  
列那在伊桑格兰家待了一会儿，准备起身告别  
le fēi cháng gǎn xiè nǐ men de kuǎn dài liè nà zhuāng chū yī fù chéng  
了。“非常感谢你们的款待！”列那装出一副诚  
kěn de yàng zì shuō dào tā lín zǒu de shí hou hái bù wàng chǒu yī yǎn nà  
恳的样子说道。他临走的时候，还不忘瞅一眼那  
sān kuài yān zhū ròu  
三块腌猪肉。

dì èr tiān wǎn shàng liè nà chèn zhe yè sè qiāo qiāo de pá shàng le yī  
第二天晚上，列那趁着夜色，悄悄地爬上了伊  
sāng gé lán jiā de fáng dǐng tā xiān shì xiǎo xīn de zài fáng dǐng shàng zuān le yī  
桑格兰家的房顶。他先是小心地在房顶上钻了一  
gè dòng cóng dòng kǒu cháo wū li wàng le wàng fā xiān yī sāng gé lán yī jiā zhèng  
个洞，从洞口朝屋里望了望，发现伊桑格兰一家正

dǎ zhe hū lu shuì de xiāng ne  
打着呼噜，睡得香呢。

yú shì liè nà bǎ shēn zi tàn jìn le wū li xiǎo xīn de qǔ zǒu sān  
于是，列那把身子探进了屋里，小心地取走三  
kuài yān zhū ròu rán hòu fēi kuài de táo huí le jiā  
块腌猪肉，然后飞快地逃回了家。

tiān liàng hòu yī sāng gé lán yī zhēng yǎn jiù fā xiàn wū jǐ shàng de nà  
天亮后，伊桑格兰一睁眼，就发现屋脊上的那  
sān kuài yān zhū ròu bù jiàn le  
三块腌猪肉不见了。

tā jí máng tuī xǐng ài ér sāng kuài qǐ lái kuài qǐ lái ròu bù  
他急忙推醒艾尔桑，“快起来！快起来！肉不  
jiàn le  
见了！”

ài ér sāng yī tīng ròu bù jiàn le yī xià zì zuò qǐ lái yǎo yá qiè  
艾尔桑一听肉不见了，一下子坐起来，咬牙切  
chǐ de shuō nǎ ge jiā huo zhè me dǎn dà  
齿地说：“哪个家伙这么胆大，  
jū rán gǎn tōu wǒ men de dōng xi wǒ yào  
居然敢偷我们的东西！我要



伊桑格兰夫妇告诉列那，他们的  
那三块腌猪肉被偷了

shì zhuā dào tā yī dìng bō le tā de pí  
是抓到他，一定剥了他的皮！”

zhè shí hou yī sāng gé lán tīng jiàn yǒu rén qiāo mén tā nù qì chōng  
这时候，伊桑格兰听见有人敲门。他怒气冲

chōng de dǎ kāi mén yuán lái liè nà yòu lái le  
冲地打开门，原来列那又来了。

yī kàn jiàn yī sāng gé lán liè nà jiù guān xīn de wèn dào shū shu  
一看见伊桑格兰，列那就关心地问道：“叔叔，

zhè cài yī tiān méi jiàn nín zěn me kàn shàng qù zhè me qiáo cuì a  
这才一天没见，您怎么看上去这么憔悴啊？”

ài bié tí le hái jì de wǒ nà sān kuài yān zhū ròu ma bēi  
“唉，别提了！还记得我那三块腌猪肉吗？被

tōu zǒu la yī sāng gé lán jǔ sàng de dá dào  
偷走啦！”伊桑格兰沮丧地答道。

liè nà zhuāng mù zuò yàng de zǒu jìn wū zi xiàng sì zhōu kàn le kàn rán  
列那装模作样地走进屋子，向四周看了看，然

hòu zhǐ zhe wū dǐng shàng de nà ge dòng shuō qiè zéi kěn ding shì cóng nà lǐ jìn  
后指着屋顶上的那个洞说：“窃贼肯定是从那里进

lái rán hòu tōu zǒu le ròu  
来，然后偷走了肉。”

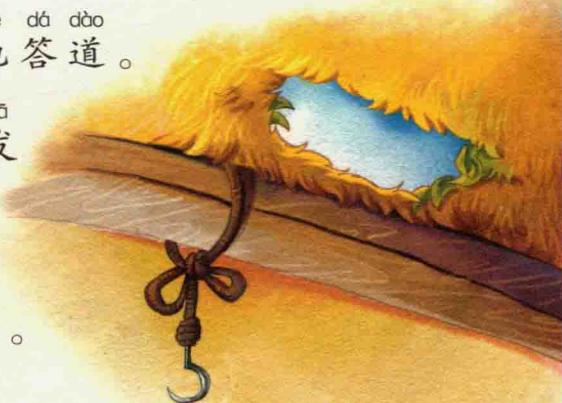
kěn ding shì zhè yàng wǒ yào shí zhuā dào nà ge zéi jué bù fàng guò  
“肯定是这样。我要是抓到那个贼，决不放过

tā yī sāng gé lán hěn hěn de dá dào  
他！”伊桑格兰狠狠地答道。

liè nà jiàn yī sāng gé lán fā  
列那见伊桑格兰发

huǒ le yě dān xīn bèi tā men  
火了，也担心被他们

fā xiàn biàn zhǎo gè jiè kǒu lí kāi le  
发现，便找个借口离开了。



伊桑格兰夫妇没想到，其实是列那利用这个洞偷走了腌猪肉

# liè nà yǔ gōng jī de chōng tū 列那与公鸡的冲突

yī tiān xià wǔ liè nà è de huāng jiù dǎ suàn qù fù jìn de cūn zhuāng  
一天下午，列那饿得慌，就打算去附近的村庄

zhǎo diǎn chī de  
找点吃的。

liè nà jīng guò nóng fū kāng sī tǎn de yuàn zi shí tīng dào le mǔ jī men  
列那经过农夫康斯坦的院子时，听到了母鸡们

zhuī zhú xī xì de shēng yīn tā hèn bu de mǎ shàng tiào jìn qù  
追逐嬉戏的声音，他恨不得马上跳进去。

kāng sī tǎn de yuàn zi yī biān zhòng zhe guǒ shù hé shū cài lìng yī biān  
康斯坦的院子一边种着果树和蔬菜，另一边

fàng yǎng jiā qín ér yuàn zi de wéi qiáng shì yòng xiàng shù zhuāng wéi qǐ lái de shàng  
放养家禽，而院子的围墙是用橡树桩围起来的，上

miàn hái yǒu hòu hòu de jīng jí  
面还有厚厚的荆棘。

liè nà yán zhe wéi qiáng zhuàn le yī quān zǐ xì guān chá zhe zhōu wéi de  
列那沿着围墙转了一圈，仔细观察着周围的

dì xíng hòu lái liè nà fā xiàn yǒu jié mù zhuāng de shàng bù duàn liè le tā  
地形。后来，列那发现有截木桩的上部断裂了，他

gāng hǎo néng cóng fèng xì zuān jìn qù  
刚好能从缝隙钻进去。

liè nà fēi cháng xīng fèn tā zòng shēn yī yuè tiào dào wéi qiáng xià de cài  
列那非常兴奋，他纵身一跃，跳到围墙下的菜

dì li cōng máng duǒ le qǐ lái  
地里，匆忙躲了起来。

liè nà diào xià lái de shēng yīn xià zháo le zhèng zài wán nǎo de mǔ jī men  
列那掉下来的声音吓着了正在玩闹的母鸡们，

tā men jí máng wǎng jī shè pǎo qù。  
他们急忙往鸡舍跑去。

zhè shí gōng jī shàng tè kè lái ér gāng cóng yuàn zi de lìng yī biān xún shì  
这时，公鸡尚特克莱尔刚从院子的另一边巡视

huí lái kàn jiàn mǔ jī men jīng huāng de yàng zi gǎn dào hěn qí guài tā wèn  
回来，看见母鸡们惊慌的样子，感到很奇怪。他问

mǔ jī pǐn tè fā shēng shén me shì le  
母鸡品特：“发生什么事了？”

gāng gāng yǒu qí guài de shēng yīn wǒ men cāi shì yǒu guài wù diào dào yuàn zi  
“刚刚有奇怪的声音，我们猜是有怪物掉到院子

lì le yě xǔ wǒ men huì yǒu wēi xiǎn pǐn tè chàn dǒu zhe dá dào  
里了，也许我们会有危险。”品特颤抖着答道。

bié dà jīng xiǎo guài le yǒu wǒ zài zhèr bǎo hù nǐ men nǐ men  
“别大惊小怪了，有我在这儿保护你们，你们

bù huì yǒu shì de shàng tè kè lái ēr jiāo ào de shuō dào  
不会有事的。”尚特克莱尔骄傲地说道。

shuō wán tā fēi shàng wū dǐng jì xù chā kàn zhōu wéi de qíng kuàng  
说完，他飞上屋顶，继续察看周围的情况。



méi guò duō jiǔ shàng tè kè lái ēr gǎn jué yǒu diǎn kùn biàn bù zhī bù  
没过多久，尚特克莱尔感觉有点困，便不知不

jué de shuì zháo le hái zuò le yī gè qí guài de mèng yī gè chuān xiāng bái biān  
觉地睡着了，还做了一个奇怪的梦：一个穿镶白边

de hóng pí ǎo de guài shòu xiàng tā zǒu lái xiǎng bǎ hóng pí ǎo tào zài tā shēn  
的红皮袄的怪兽向他走来，想把红皮袄套在他身

shàng tā bèi dòng de cóng pí ǎo de yī lǐng kǒu wǎng xià tào kě yī lǐng kǒu  
上。他被动地从皮袄的衣领口往下套，可衣领口

tài zhǎi tā hǎo bù róng yì tào shàng pí ǎo nǎo dai jiù pèng dào le guài shòu de  
太窄，他好不容易套上皮袄，脑袋就碰到了怪兽的

wěi ba .....  
尾巴 .....

shàng tè kè lái ēr bèi xià xǐng le tā lián máng tiào xià wū dǐng qù xún  
尚特克莱尔被吓醒了，他连忙跳下屋顶，去寻

zhǎo mǔ jī men  
找母鸡们。

zhè shí tā yù jiàn le huì jiě mèng de pǐn tè jiù qǐng tā jiě jiě mèng  
这时，他遇见了会解梦的品特，就请她解解梦

de nèi róng  
的内容。



公鸡尚特克莱尔梦见  
一个怪兽把红皮袄往他身上套